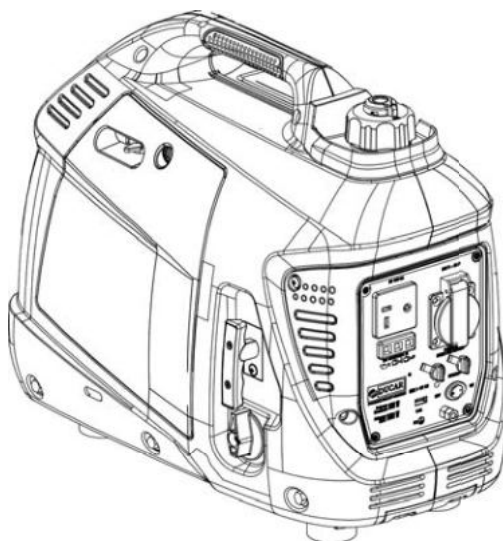




FZI 4010 BI

Invertorový generátor - čtyřtákní motor

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento invertorový generátor se čtyřtákním motorem. Než jej začnete používat přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	34
1.1 Bezpečnostní štítek.....	34
2. UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ŠTÍTKŮ.....	36
3. OZNAČENÍ KOMPONENTŮ.....	37
3.1 Ovládací panel.....	37
3.2 ECON. SW (Spínač ekonomického režimu)	38
3.3 Reset.....	38
4. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLA.....	39
4.1 Kontrola hladiny oleje	39
4.2 Kontrola hladiny paliva	40
4.3 Kontrola vzduchového filtru	40
5. SPUŠTĚNÍ MOTORU	42
5.1 Spuštění motoru - Postup	42
6. POUŽITÍ GENERÁTORU	44
6.1 Použití stejnosměrného proudu.....	45
6.2 Spotřebiče na střídavý proud	45
6.3 Kontrolka AC a kontrolka přetížení.....	46
6.4 Výstražný systém hladiny oleje	46
7. ZASTAVENÍ MOTORU	47
7.1 Zastavení motoru - Postup.....	47
8. ÚDRŽBA	48
8.1 Výměna oleje.....	48
8.2 Servis vzduchového filtru.....	49
8.3 Servis zapalovací svíčky	51
8.4 Údržba jiskřiště.....	52
9. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	55
9.1 Přeprava generátoru.....	55
10. TECHNICKÉ PARAMETRY	57
11. SCHÉMA ZAPOJENÍ.....	58
12. PŘÍLOHA	59
12.1 Podmínky prostředí.....	59
13. LIKVIDACE.....	60
14. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	61

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

⚠ V zájmu zajištění bezpečnosti osob a majetku si prosím pečlivě přečtěte následující informace.

- ✿ Před použitím generátoru si přečtěte návod k použití a porozumějte mu.
- ✿ Emise motoru obsahují jedovatý oxid uhelnatý. Používejte generátor na větraném místě.
- ✿ Při běhu generátoru a před jeho vychladnutím se nedotýkejte horkého tlumiče výfuku.
- ✿ Benzín je za stanovených podmínek výbušný a hořlavý. Při doplňování paliva musí být generátor vypnut a v jeho blízkosti se nesmí kouřit a nesmí být přítomny zdroje ohně.
- ✿ Nepřipojujte k elektrickému systému budovy nebo jinému generátoru, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- ✿ Spuštěný generátor musí být od konstrukcí a dalších elektrických spotřebičů vzdálen nejméně jeden metr.
- ✿ Umístěte generátor na rovný povrch, aby nedošlo k jeho převržení nebo rozlití paliva.
- ✿ V pracovním prostoru se nesmí nacházet děti a domácí zvířata.
- ✿ Neobsluhujte s mokřima rukama.
- ✿ Nevystavujte generátor dešti, vlhkosti a sněhu.
- ✿ Při provozu umístěte generátor do vzdálenosti nejméně 1 m od budov a dalších zařízení.
- ✿ Větší opravy může provádět pouze odborně proškolená osoba.
- ✿ Nepoužívejte generátor při práci pod zemí.
- ✿ Nepoužívejte generátor v potenciálně výbušném prostředí.
- ✿ Při provádění obsluhy či údržby generátoru používejte osobní ochranné prostředky: rukavice, masku, špunty do uší.

1.1 BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTEK

NEBEZPEČÍ

Použití generátoru v interiéru MŮŽE BĚHEM NĚKOLIKA MINUT ZPŮSOBIT ÚMRTÍ.

Výfukové plyny generátoru obsahují oxid uhelnatý.

Jde o jedovatou látku, kterou není vidět ani cítit.



- ✿ Zařízení NIKDY nepoužívejte v domě nebo v garáži, A TO ANI při otevřených dveřích a oknech.



- ✿ Používejte výhradně VENKU a v dostatečné vzdálenosti od oken, dveří a průduchů.

POZOR

- * Nepřečtení a nedodržování pokynů v návodech k použití může mít za následek smrt, zranění osob nebo poškození majetku.
- * Ze spuštěných motorů se uvolňuje oxid uhelnatý, což je jedovatý plyn bez zápachu a barvy. Vdechnutí oxidu uhelnatého může vést k nevolnosti, mdlobám či úmrtí. Zařízení NESPOUŠTĚJTE v uzavřeném prostoru, a to ani při otevřených oknech a dveřích.
- * Generátor představuje riziko možného úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte jej vlhkosti, dešti a sněhu. Neobsluhujte s mokřýma rukama nebo nohama.
- * Benzín a jeho výpary jsou hořlavé a výbušné. Před doplňováním paliva vypněte motor a nechte jej alespoň 2 minuty vychladnout.
- * Nezajištění řádného uzemnění generátoru může vést k úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem, zejména je-li generátor opatřen kolečky.

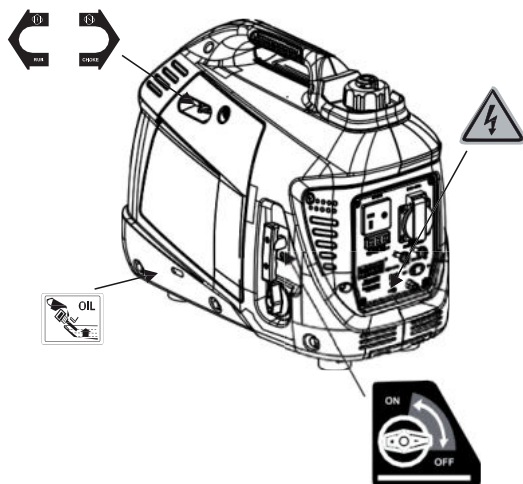
**⚠ PLÁN ÚDRŽBY JE UVEDEN V NÁVODU K POUŽITÍ
OLEJ MĚŇTE PO MAXIMÁLNĚ 50 HODINÁCH**

Sejmutím panelu na zadní straně invertoru odkryjete olejový uzávěr.

Nedodržení požadovaných servisních intervalů vede ke zkrácení životnosti motoru.

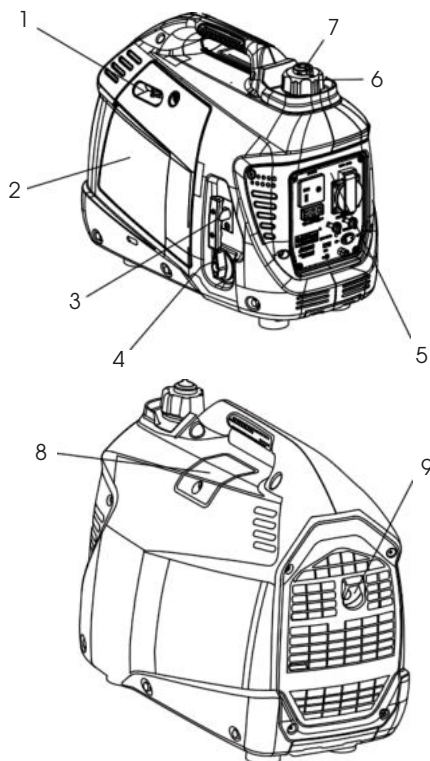
NEODSTRAŇUJTE TUTO ZNAČKU

2. UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ŠTÍTKŮ



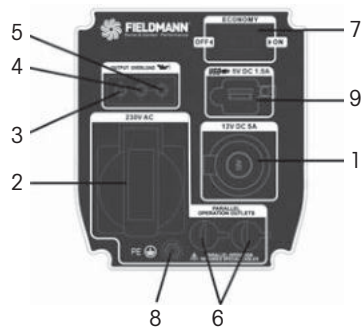
3. OZNAČENÍ KOMPONENTŮ

1. Páčka sytiče
2. Levý servisní kryt
3. Startovací rukojeť
4. Spínač motoru
5. Ovládací panel
6. Uzávěr palivové nádrže
7. Odvzdušňovací páka uzávěru palivové nádrže
8. Servisní kryt zapalovací svíčky
9. Tlumič výfuku



3.1 OVLÁDACÍ PANEL

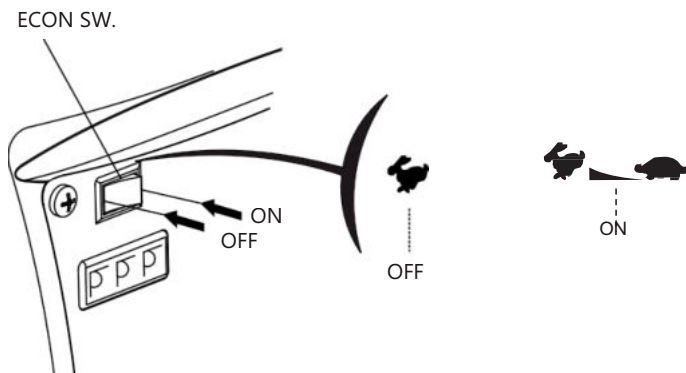
1. 12 V DC
2. AC zásuvka
3. AC kontrolka (zelená)
4. Kontrolka přetížení (červená)
5. Výstražná kontrolka hladiny oleje (červená)
6. Paralelní výstupy ON
7. Spínač ekonomického režimu
8. Zemnicí svorka
9. USB zásuvka



3.2 ECON. SW (SPÍNAČ EKONOMICKÉHO REŽIMU)

- ✿ Je-li spínač motoru ECON zapnut (poloha „ON“), řídicí jednotka ekonomického režimu automaticky určí vhodné otáčky motoru generátoru na základě připojené elektrické zátěže. To vede ke zvýšení úspory paliva a snížení hluchosti.
- ✿ Je-li spínač motoru ECON vypnut (poloha „OFF“), motor běží při jmenovitých otáčkách 4850 ot. /min.

Poznámka: Při práci s elektrickými zařízeními, která mají velký rozběhový proud, například kompresorem, musí být spínač ECON vypnut („OFF“).



Poznámka:

- ✿ V případě okamžitého připojení elektrického spotřebiče s vysokým zatížením přepněte v zájmu zmírnění změny napětí spínač ekonomického režimu do polohy „OFF“ (🐇).
- ✿ Při práci na DC přepněte spínač ekonomického režimu do polohy „OFF“ (🐇).

Poznámka:

- ✿ Ve stavu ochrany je kontrolka výkonu (zelená) zhasnutá a kontrolka přetížení (červená) svítí.
- ✿ Při každém startu motoru je tlačítko RESET k dispozici pětikrát. V opačném případě je třeba motor restartovat.

3.3 RESET

- ✿ Ve stavu ochrany, svítí kontrolka přetížení (červená), tlačítkem RESET lze obnovit výkon generátoru a není nutné úplně restartovat motor.
- ✿ Stiskněte tlačítko „RESET“ na jednu sekundu, až kontrolka přetížení (červená) zhasne a kontrolka výkonu (zelená) se rozsvítí.
- ✿ Ve stavu bez zatížení je RESET neúčinný.

4. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLA

⚠ Dbejte na to, aby generátor stál na rovném povrchu a byl vypnut.

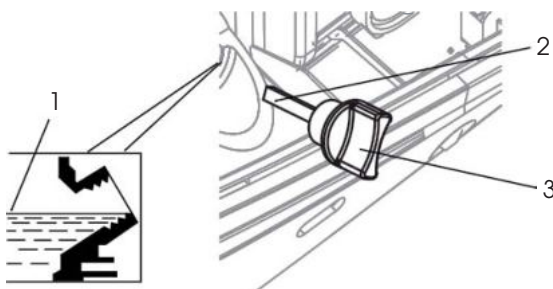
4.1 KONTROLA HLADINY OLEJE

Sundejte uzávěr plnicího otvoru oleje a očistěte jej hadrem. Namontujte jej zpět na klikovou skříň a přistupte ke kontrole hladiny oleje:

Pokud hladina oleje ve spodní části uzávěru plnicího otvoru oleje poklesne, doplňte motorový olej.

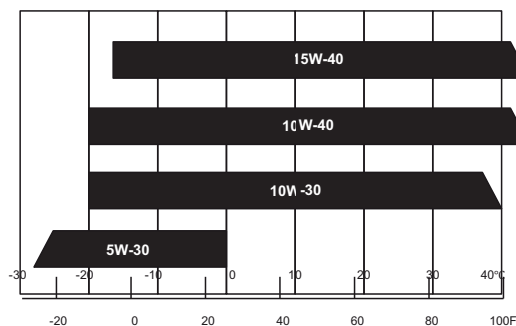
1. Horní hladina
2. Měrka
3. Uzávěr plnicího otvoru oleje

Kapacita olejové nádrže: 0,25 l
(Model FZI 4010 BI)



Poznámka:

- ☼ Použití nedetergentního nebo dvoutaktního oleje může vést ke zkrácení životnosti motoru.
- ☼ Používejte kvalitní motorový olej se silnými detergenty
- ☼ Používejte čtyřtákní motorový olej splňující nebo překračující normy API: SG, SF, hodnota viskozity SAE:



Motorový olej používejte a skladujte opatrně a zabraňte vniknutí nečistot či prachu do oleje. Míchání různých druhů oleje je zakázáno.

Poznámka:

- ✿ Před poklesem množství motorového oleje pod úroveň bezpečnostní rezervy je motor automaticky zastaven výstražným systémem nízké hladiny oleje a rozsvítí se výstražná kontrolka oleje (červená).
- ✿ Aby nedošlo k nepříjemnostem způsobeným nečekaným zastavením, doporučuje se hladinu motorového oleje pravidelně kontrolovat.
- ✿ Před poklesem množství motorového oleje pod úroveň bezpečnostní rezervy je motor automaticky zastaven výstražným systémem nízké hladiny oleje a rozsvítí se výstražná kontrolka oleje (červená).
- ✿ Aby nedošlo k nepříjemnostem způsobeným nečekaným zastavením, doporučuje se hladinu motorového oleje pravidelně kontrolovat.

4.2 KONTROLA HLADINY PALIVA

Doporučené palivo: používejte bezolovnatý benzín (oktanové číslo výzkumnou metodou minimálně 95.

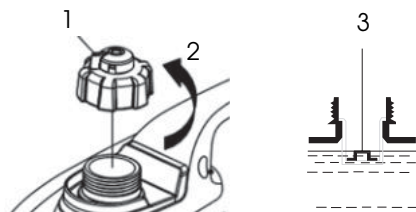
Nikdy nepoužívejte zvětralý nebo znečištěný benzín nebo směs oleje s benzínem.

Zabraňte vniknutí nečistot a vody do palivové nádrže.

Nepoužívejte směs benzínu obsahující etanol nebo metanol, mohlo by dojít k vážnému poškození motoru.

1. Uzávěr palivové nádrže
2. Otevřeno
3. Značka horního limitu

Kapacita palivové nádrže: 3,0 l
(Model FZI 4010 BI)



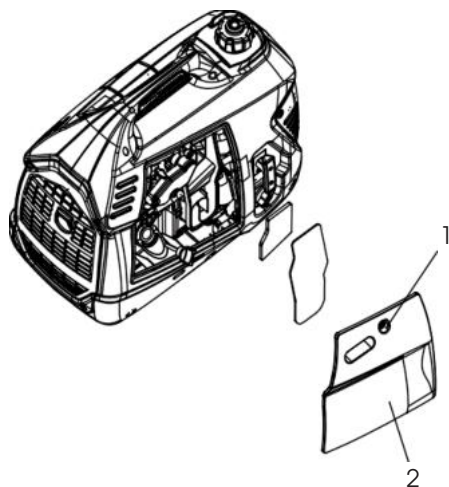
- ✿ Benzín je extrémně výbušný a hořlavý.
- ✿ V místě doplňování paliva a prostoru jeho skladování je zakázáno kouřit a rozněčovat oheň.
- ✿ Palivovou nádrž nepřepřlňujte (palivo nesmí zasahovat nad červenou značku horní hladiny).
Po doplnění paliva dbejte na řádné a bezpečné uzavření palivové nádrže.
- ✿ Zabraňte rozlití paliva z palivové nádrže. (Před spuštěním motoru nesmí být kolem hrdla nádrže žádné přebytečné palivo)
- ✿ Zabraňte styku paliva s kůží a vdechnutí jeho výparů.

4.3 KONTROLA VZDUCHOVÉHO FILTRU

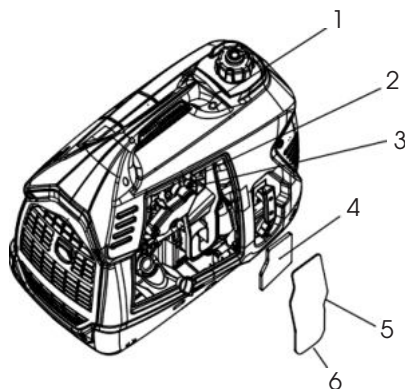
Zkontrolujte, že je vložka vzduchového filtru čistá a v dobrém stavu.

- ✿ Povolte šroub servisního krytu vzduchového filtru a sejměte kryt.
- ✿ Stiskněte západku na horní straně vzduchového filtru.
- ✿ Sejměte kryt vzduchového filtru.
- ✗ Zkontrolujte vložku a dle potřeby ji vyčistěte nebo vyměňte.

1. Šroub krytu
2. Servisní kryt vzduchového filtru



1. Západka
2. Západka
3. Těleso vzduchového filtru
4. Vložka vzduchového filtru
5. Kryt vzduchového filtru
6. Dolní západka



Poznámka:

✿ Bez vložky vzduchového filtru motor nespouštějte, mohlo by dojít k jeho zadření.

5. SPUŠTĚNÍ MOTORU

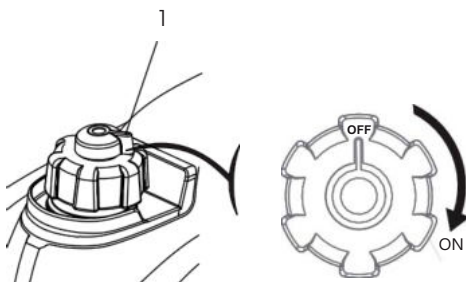
Poznámka:

- ✿ Před spuštěním motoru odpojte zátěž z AC zásuvky.
- ✿ Při prvním plnění paliva, doplňování nebo skladování na delší dobu je třeba nejprve otevřít spínač motoru na deset až dvacet sekund a potom ještě 10krát až 20krát zatáhnout, aby se do karburátoru dostalo dost paliva.

5.1 SPUŠTĚNÍ MOTORU - POSTUP

5.1.1 Otočte odvzdušňovací páku uzávěru palivové nádrže do polohy „ON“.

1. Odvzdušňovací páka uzávěru palivové nádrže

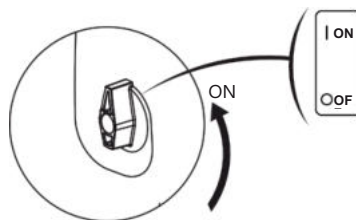


Poznámka:

- ✿ Při přepravě generátoru otočte odvzdušňovací páku uzávěru palivové nádrže do polohy „OFF“.

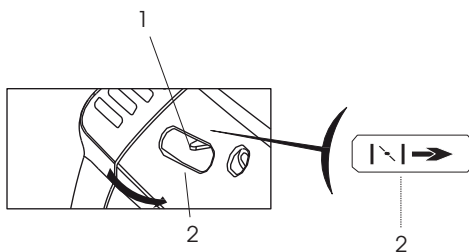
5.1.2 Spínač motoru otočte do polohy „ON“.

Spínač motoru



5.1.3 Přesuňte páčku sytiče do polohy „ZAVŘENO“.

1. Páčka sytiče
2. Zavřeno

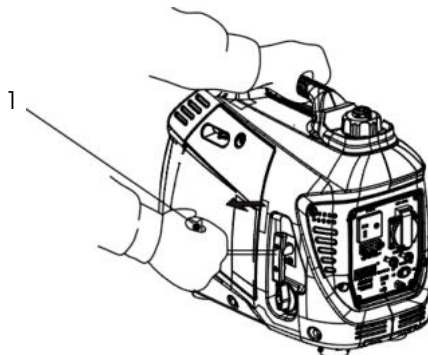


Poznámka:

☼ Páčku sytiče nepřepínejte do polohy „ZAVŘENO“, pokud je motor horký nebo je vysoká okolní teplota.

5.1.4 Lehce táhněte za startovací rukojeť, dokud neucítíte odpor, a potom rychle zatáhněte ve směru šipky dle obrázku níže.

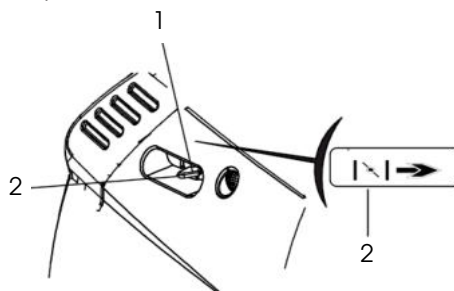
1. Startovací rukojeť

**Poznámka:**

☼ Startovací rukojeť pomalu vracejte rukou do původní polohy. **Nenechte ji prudce skočit zpět.**

5.1.5 Po spuštění a zahřátí motoru otočte páčku sytiče do polohy „OTEVŘENO“.

1. Páčka sytiče
2. Otevření

**Poznámka:**

☼ Pokud se generátor zastaví a nelze jej znovu spustit, nejprve zkontrolujte hladinu oleje.

Úprava karburátoru pro práci ve velkých nadmořských výškách

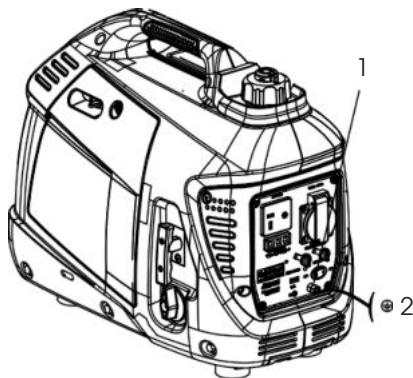
Ve velkých nadmořských výškách je standardní směs vzduchu a paliva pro karburátor příliš bohatá. Výkon tím poklesne a spotřeba paliva se zvýší. Velmi bohatá směs také vede ke znečištění zapalovací svíčky a způsobuje obídné startování. Pokud generátor pracuje ve velké nadmořské výšce, vyměňte hlavní trysku nebo seřídte volnoběžný šroub karburátoru. Má-li se generátor stále používat ve výšce nad 1 000 metrů nad mořem, obraťte se na autorizovaný servis, aby provedl úpravu karburátoru. Výstupní výkon generátoru by měl být upraven podle nadmořské výšky a okolní teploty. Korekční faktor viz 13-2.

- ⚠ Pokud byl karburátor upraven pro provoz ve velkých nadmořských výškách, směs vzduchu a paliva bude pro použití v malých nadmořských výškách příliš chudá. Provoz v malé nadmořské výšce může způsobit přehřátí a vést k vážnému poškození motoru. Karburátor musí být opět upraven podle původních specifikací.

6. POUŽITÍ GENERÁTORU

- ⚠ ⚙ **Nezapomeňte generátor uzemnit, pokud je uzemněn připojený elektrický spotřebič.**
- ⚙ **Nepřipojujte k elektrickému systému budovy, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.**

1. Zemnicí svorka
2. Značka uzemnění



- ⚠ ⚙ **Aby byl zajištěn trvalý provoz, nepřekračujte jmenovitý výstupní výkon generátoru.**
- ⚙ **Neprovádějte paralelní spojení s jinými generátory.**
- ⚙ **K výfuku nepřipevňujte žádný nástavec.**
- ⚙ **Je-li potřeba použít prodlužovací kabel, používejte zásadně ohebný kabel s pláštěm z tuhé pryže (podle IEC245 nebo ekvivalentních norem). Délka prodlužovacího kabelu: 60 m pro kabel o průřezu 1,5 mm²; 100 m pro průřez 2,5 mm².**
- ⚙ **Udržujte mimo ostatní elektrické kabely a vodiče.**

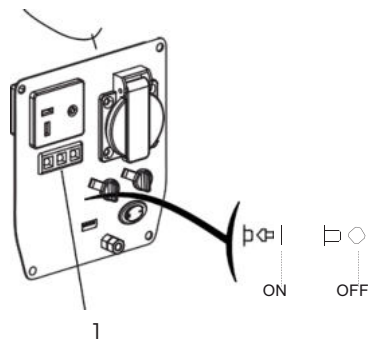
Poznámka:

- ⚙ AC zásuvku lze použít během použití DC napájení. Při současném použití dbejte na to, abyste nepřekročili celkový výkon pro AC a DC. (AC: 0,9 kVA, DC: 5 A)
- ⚙ Většina motorových spotřebičů potřebuje při rozběhu větší než svůj jmenovitý výkon.

6.1 POUŽITÍ STEJNOSMĚRNÉHO PROUDU

- ✿ DC zásuvku lze použít během použití AC napájení.
- ✿ Pokud v důsledku přetížení DC obvodu dojde k rozpojení ochrany DC obvodu, nejprve odstraňte zátěž a po několika minutách resetujte ochranu.

1. Ochrana dc obvodu



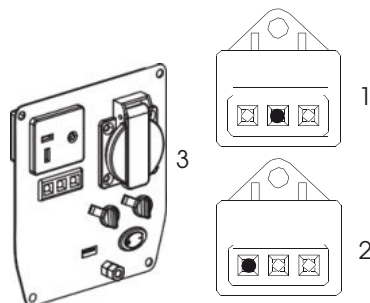
6.2 SPOTŘEBIČE NA STŘÍDAVÝ PROUD

- 6.2.1 Spusťte motor a zkontrolujte, že svítí zelená kontrolka výkonu.
- 6.2.2 Ověřte, že všechny elektrické spotřebiče jsou vypnuty, a zapojte zástrčku spotřebiče do zásuvky generátoru.

Poznámka:

- ✿ Pro dosažení co nejlepšího výkonu a co nejdelší životnosti generátoru by měl nový generátor běžet po dobu 20 hodin na 50 % jmenovitého výkonu.

1. Kontrolka přetížení (červená)
2. Kontrolka střídavého proudu (zelená)
3. Zástrčka



Poznámka:

- ✿ Před připojením ke generátoru se přesvědčte, že všechny elektrické spotřebiče jsou v dobrém stavu. Pokud se elektrický spotřebič chová nezvykle, pracuje pomalu nebo se náhle zastaví, ihned vypněte motor generátoru a spotřebič odpojte.

6.3 KONTROLKA AC A KONTROLKA PŘETÍŽENÍ

Při normálním provozu zůstane kontrolka AC (zelená) rozsvícená.

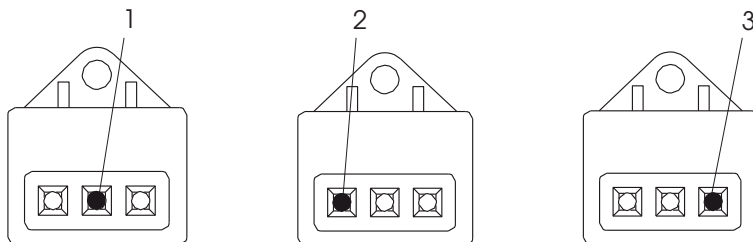
Dojde-li k přetížení generátoru (nad 0,9 kVA) nebo zkratu připojeného spotřebiče, zelená kontrolka AC zhasne a rozsvítí se kontrolka přetížení (červená). AC napájení se vypne, ale motor nadále běží.

Svítlí-li červená kontrolka přetížení, nejprve odpojte elektrické spotřebiče a potom na dobu 1 s stiskněte tlačítko Reset. Pokud červená kontrolka přetížení zhasne a zelená kontrolka AC svítí, připojte elektrické spotřebiče zpět. V opačném případě zastavte motor a zkontrolujte generátor.

6.4 VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM HLADINY OLEJE

Výstražný systém hladiny oleje chrání motor před poškozením způsobeným nedostatečným množstvím oleje v klikové skříni. Než hladina oleje v klikové skříni poklesne pod bezpečný limit, výstražný systém hladiny oleje automaticky vypne motor (spínač motoru zůstane v poloze „ON“).

Když výstražný systém hladiny oleje vypne motor a rozsvítí se výstražná kontrolka hladiny oleje (červená), zkontrolujte hladinu oleje v motoru.



1. Kontrolka přetížení (červená)
2. Kontrolka střídavého proudu (zelená)
3. Výstražná kontrolka hladiny oleje (červená)

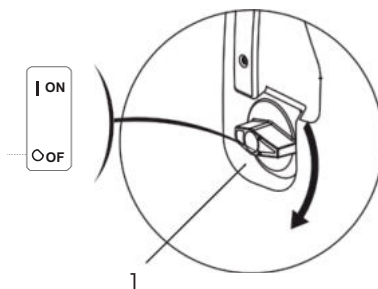
7. ZASTAVENÍ MOTORU

Je-li třeba motor nouzově zastavit, otočte spínač motoru do polohy „OFF“.

7.1 ZASTAVENÍ MOTORU - POSTUP

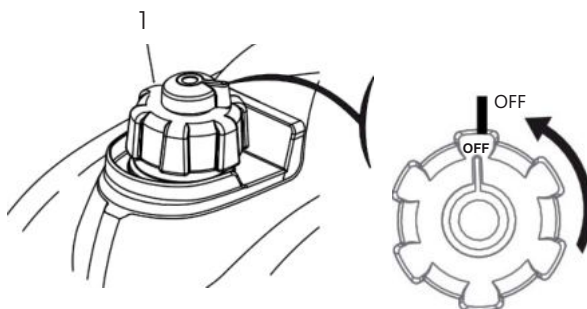
7.1.1 Vypněte připojené elektrické spotřebiče a vytáhněte jejich zástrčky ze sítě.

1. Spínač motoru



7.1.2 Otočte odvzdušňovací páku uzávěru palivové nádrže do polohy „OFF“.

1. Odvzdušňovací páka uzávěru
palivové nádrže



Poznámka:

- ☼ Dbejte na to, aby při zastavení, přepravě a skladování generátoru byly odvzdušňovací páka uzávěru palivové nádrže a spínač motoru v poloze „OFF“.

8. ÚDRŽBA

Účelem plánu údržby a seřizování je udržet generátor v co nejlepším provozním stavu.

- ⚠️ **Před každým prováděním údržby motor vypněte. Pokud motor musí běžet, dbejte na dobré větrání prostoru. Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý.**
- ⚙️ **Při výměně opotřebovaných součástí použijte originální komponenty značky Fieldmann nebo komponenty stejné kvality.**

Plán údržby

Interval pravidelného servisu (3)		Při každém použití	První měsíc nebo 10 h	Jednou za 3 měsíce nebo 50 h	Jednou za 6 měsíců nebo 100 h	Jednou za 2 roky nebo 300 h
Pol.						
Motorový olej	Kontrola hladiny	○				
	Výměna		○		○	
Vzduchový filtr	Kontrola	○				
	Čištění			○ + (1)		
Svíčka	Kontr.-seříz.				○	
Svíčka	Výměna					○
Jiskřiště					○	
Vůle ventilů	Kontr.-seříz.					○ + (2)
Spalovací komora	Čištění	Po každých 300 h (2)				
Palivová nádrž a filtr	Čištění	Jednou za rok (2)				
Palivové potrubí		Jednou za 2 roky (v případě potřeby výměna) (2)				

Poznámka:

- ⚙️ Při použití v prašném prostředí provádějte servis častěji.
- ⚙️ Servis těchto položek by měla provádět servisní firma, pokud nemáte potřebné nářadí a mechanickou zdatnost. Servisní postupy jsou uvedeny v návodu HEYA.
- ⚙️ Při komerčním použití stanovte správné intervaly údržby podle skutečných provozních hodin.

8.1 VÝMĚNA OLEJE

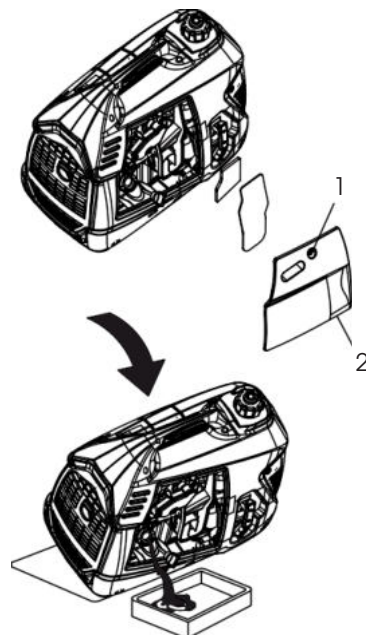
Olej rychle a úplně vypusťte, dokud je motor ještě horký. Za účelem provedení servisních úkonů doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko Fieldmann.

- 8.1.1 Povolte šroub servisního krytu vzduchového filtru a sejměte kryt.
- 8.1.2 Sejměte uzávěr plnicího otvoru oleje.
- 8.1.3 Znečištěný olej důkladně vypusťte do příslušné nádoby.
- 8.1.4 Doplňte doporučeným olejem a zkontrolujte jeho hladinu.

- 8.1.5 Namontujte uzávěr plnicího otvoru oleje zpět.
 8.1.6 Namontujte zpět servisní kryt a utáhněte jeho šroub.

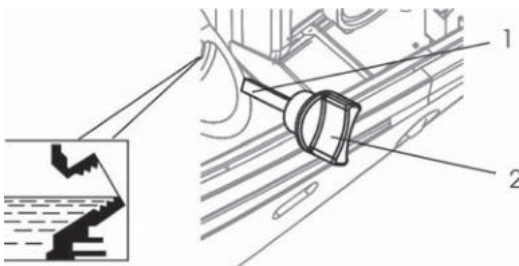
1. Šroub krytu
2. Servisní kryt vzduchového filtru

Kapacita olejové nádrže: 0,25 l



1. Měrka
2. Uzávěr plnicího otvoru oleje

Kapacita olejové nádrže: 0,25 l



Po výměně oleje si umyjte ruce mýdlem.

Poznámka:

- * V souladu s požadavky na ochranu životního prostředí se použitý olej musí shromáždit v utěsněné nádobě a převézt do servisního střediska k recyklaci. Nevyhazujte jej do popelnice ani nevylévejte na zem.

8.2 SERVIS VZDUCHOVÉHO FILTRU

Znečištěný vzduchový filtr způsobuje omezení proudu vzduchu do karburátoru. Provádějte pravidelné čištění a údržbu vzduchového filtru, zejména v extrémně prašném prostředí. Za účelem provedení servisních úkonů doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko Fieldmann.

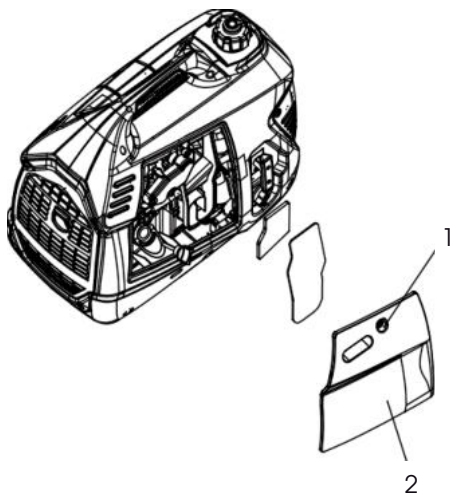
⚠ K čištění nepoužívejte benzín ani rozpouštědla s nízkou teplotou vzplanutí. Za určitých podmínek jde o hořlavé a výbušné látky.

Poznámka:

✿ Generátor nikdy nespouštějte bez vzduchového filtru, mohlo by dojít k rychlému zadření motoru.

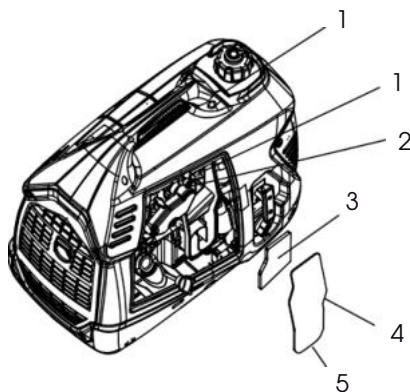
8.2.1 Povolte šrouby servisního krytu vzduchového filtru a sejměte kryt.

1. Šroub krytu
2. Servisní kryt vzduchového filtru



8.2.2 Stiskněte západku na horní straně vzduchového filtru a otevřete kryt vzduchového filtru.

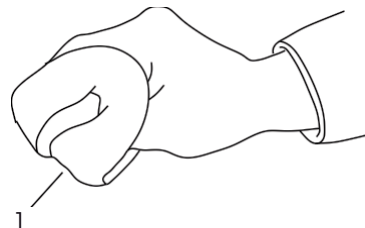
1. Západka
2. Těleso vzduchového filtru
3. Vložka vzduchového filtru
4. Kryt vzduchového filtru
5. Dolní západka



8.2.3 Vyjměte vložku vzduchového filtru, vyčistěte ji pomocí nehořlavého rozpouštědla nebo rozpouštědla s vysokou teplotou vzplanutí a potom vysušte.

8.2.4 Namočte vložku vzduchového filtru do čistého motorového oleje a vytlačte nadbytečný olej.

1. Vložka



8.2.5 Namontujte zpět vložku vzduchového filtru a kryt.

8.2.6 Namontujte zpět servisní kryt a utáhněte šrouby.

8.3 SERVIS ZAPALOVACÍ SVÍČKY

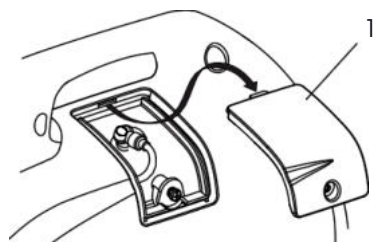
Doporučená zapalovací svíčka: CR7HSA

Zkontrolujte vzdálenost elektrod zapalovací svíčky a očistěte usazeniny uhlíku na spodní straně svíčky.

Za účelem provedení servisních úkonů doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko Fieldmann.

8.3.1 Sejměte servisní kryt zapalovací svíčky.

1. Servisní kryt zapalovací svíčky

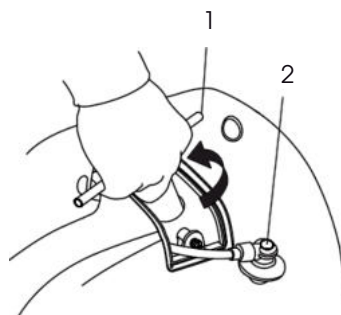


8.3.2 Sundejte víčko zapalovací svíčky.

8.3.3 Očistěte usazeniny uhlíku na spodní straně zapalovací svíčky.

1. Rukojeť

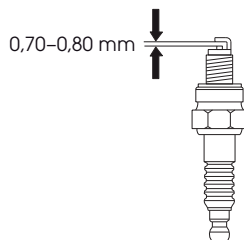
2. Víčko zapalovací svíčky



8.3.4 Vyjměte zapalovací svíčku pomocí klíče na svíčky.

8.3.5 Proveďte kontrolu svíčky, a je-li izolace prasklá nebo vyššípnutá, vyměňte svíčku za novou.

V případě opětovného použití svíčky ji vyčistěte drátěným kartáčkem.



8.3.6 Změřte vzdálenost elektrod zapalovací svíčky spárovou měrkou. Normální hodnota: 0,70-0,80 mm.

Vzdálenost upravte opatrným ohnutím jedné z elektrod.

8.3.7 Svíčku rukou opatrně namontujte zpět, tak aby nedošlo ke zkrácení závitů. Novou svíčku utáhněte klíčem o 1/2 otáčky. Použitou svíčku utáhněte klíčem o 1/8 až 1/4 otáčky.

8.3.8 Namontujte zpět víčko zapalovací svíčky.

8.3.9 Namontujte zpět servisní kryt zapalovací svíčky.

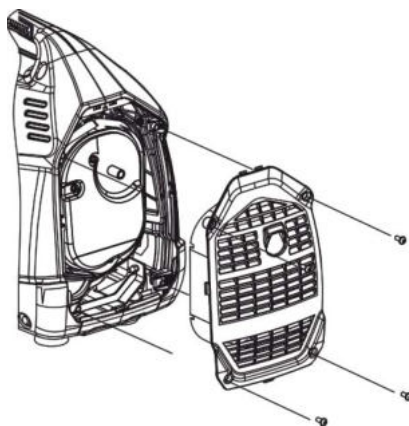
Poznámka:

- ✿ Zapalovací svíčka musí být pevně utažená. Nesprávné utažení by vedlo k přehřívání zapalovací svíčky nebo dokonce k poškození motoru.
- ✿ Nikdy nepoužívejte zapalovací svíčku s nesprávným rozsahem teplot.

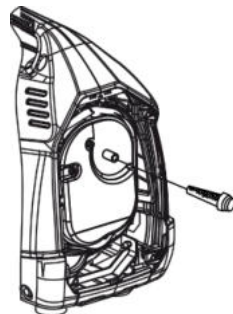
8.4 ÚDRŽBA JISKŘIŠTĚ

Údržbu jiskřiště je nutno provádět po každých 100 hodinách provozu. Za účelem provedení servisních úkonů doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko Fieldmann.

8.4.1 Vyšroubujte všechny čtyři šrouby a sejměte kryt flumiče výfuku.



8.4.2 Po vychladnutí motoru vyjměte jiskříšť z tlumiče.



8.4.3 Kartáčkem očistěte usazeniny uhlíku na jiskříšti.
Je-li jiskříšť opotřebovaný, vyměňte je.



8.4.4 Namontujte zpět jiskříšť a kryt tlumiče.

Problém	Příčina	Řešení
Generátor běží, ale nedodává výkon.	1. Jistič stejnosměrného napětí je v poloze „VYPNUTO“. 2. Hlavní zelená kontrolka střídavého napětí nesvítí. 3. Špatné spojení 4. Vadná sada kabelů 5. Připojené zařízení je vadné. 6. Závada v generátoru	1. Přepněte jistič stejnosměrného napětí do polohy „ZAPNUTO“. 2. Motor vypněte a znovu jej spusťte. 3. Zkontrolujte a opravte. 4. Zkontrolujte a opravte. 5. Připojte zařízení, které funguje správně. 6. Obráťte se na servisní oddělení.
Motor běží dobře bez zátěže, ale po připojení zátěže zpomaluje.	1. Zkrat v připojeném zařízení 2. Generátor je přetížen. 3. Ucpaný palivový filtr 4. Otáčky motoru jsou příliš nízké. 5. Zkrat v generátoru	1. Odpojené zařízení 2. Viz str. 16 „Nepřetěžujte generátor“ 3. Vyčistěte nebo vyměňte palivový filtr. 4. Obráťte se na servisní oddělení. 5. Obráťte se na servisní oddělení.
Motor se nespustí, během provozu se zastavuje nebo se spustí a neběží hladce.	1. Třípolohový přepínač nastaven na „VYPNUTO“. 2. Zanesený vzduchový filtr 3. Ucpaný palivový filtr 4. Došlo palivo nebo nekvalitní palivo. 5. Kabel zapalovací svíčky je odpojen od zapalovací svíčky. 6. Špatná zapalovací svíčka 7. Voda v palivu 8. Nadměrné použití sytiče 9. Nízká hladina oleje 10. Zaplavení motoru palivem 11. Chybné zapalování	1. Otočte přepínač do polohy „SYTIČ“ a potom zatáhněte za startovací šňůru. 2. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr. 3. Vyčistěte nebo vyměňte palivový filtr. 4. Vyměňte palivo. 5. Znovu připojte kabel zapalovací svíčky. 6. Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku. 7. Vypusťte palivovou nádrž a vyměňte palivo. 8. Vypněte sytič. 9. Zvyšte hladinu oleje. 10. Počkejte 5 minut a opět protočte motor. 11. Obráťte se na našeho prodejce.
Motor nemá výkon.	1. Generátor je přetížen. 2. Ucpaný palivový filtr 3. Zanesený vzduchový filtr 4. Motor potřebuje servis.	1. Viz str. 16 „Nepřetěžujte generátor“ 2. Vyčistěte nebo vyměňte palivový filtr. 3. Vyměňte vzduchový filtr. 4. Obráťte se na servisní oddělení.
Motor se rozbíhá nebo zajíká.	1. Sytič byl vypnut příliš brzy. 2. Ucpaný palivový filtr 3. Karburátor běží na příliš bohatou nebo chudou směs.	1. Úpravou sytiče nastavte rovnoměrný chod motoru. 2. Vyčistěte nebo vyměňte palivový filtr. 3. Obráťte se na servisní oddělení.

9. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Při přepravě a dočasném skladování zabraňte rozlití paliva; spínač motoru i odvzdušňovací páka uzávěru palivové nádrže musí být v poloze „OFF“ a generátor v normální pracovní poloze.

9.1 PŘEPRAVA GENERÁTORU

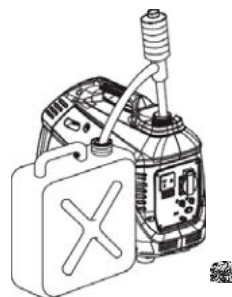
- ⚠ **Nepřelíjte palivovou nádrž. (Na hrdle nádrže nesmí být žádné přebytečné palivo)**
- ✳ **Nepoužívejte generátor v přepravním vozidle. Generátor se musí používat v dobře větraném prostředí.**
- ✳ **Je-li generátor po delší dobu umístěn v uzavřeném přepravním vozidle, zabraňte jeho přímému vystavení slunci. Vysoká teplota uvnitř vozidla by mohla způsobit vypařování paliva a možnou následnou explozi.**
- ✳ **Při přepravě generátoru po nerovné silnici vypusťte palivo.**

Skladování po delší dobu:

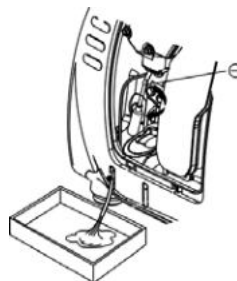
- 9.1.1 Dbejte na to, aby skladovací prostor nebyl nadměrně vlhký a prašný.
- 9.1.2 Vypusťte palivo.

- ⚠ **Chraňte před kouřem, ohněm a jiskrami; benzín je za daných podmínek výbušný a hořlavý.**

- a. Vypusťte benzín z palivové nádrže do vhodné nádoby.



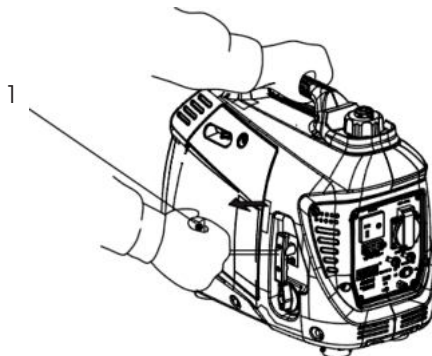
- b. Přepněte spínač motoru do polohy „ON“ a povolením vypouštěcího šroubu karburátoru vypusťte benzín z karburátoru.



- c. Sejměte víčko zapalovací svíčky, třikrát nebo čtyřikrát zatáhněte za startovací rukojeť a vypusťte benzín z palivového čerpadla a palivového potrubí.

- d. Přepněte spínač motoru do polohy „OFF“ a utáhněte vypouštěcí šroub karburátoru.
- e. Namontujte zpět víčko zapalovací svíčky.

1. Startovací rukojeť

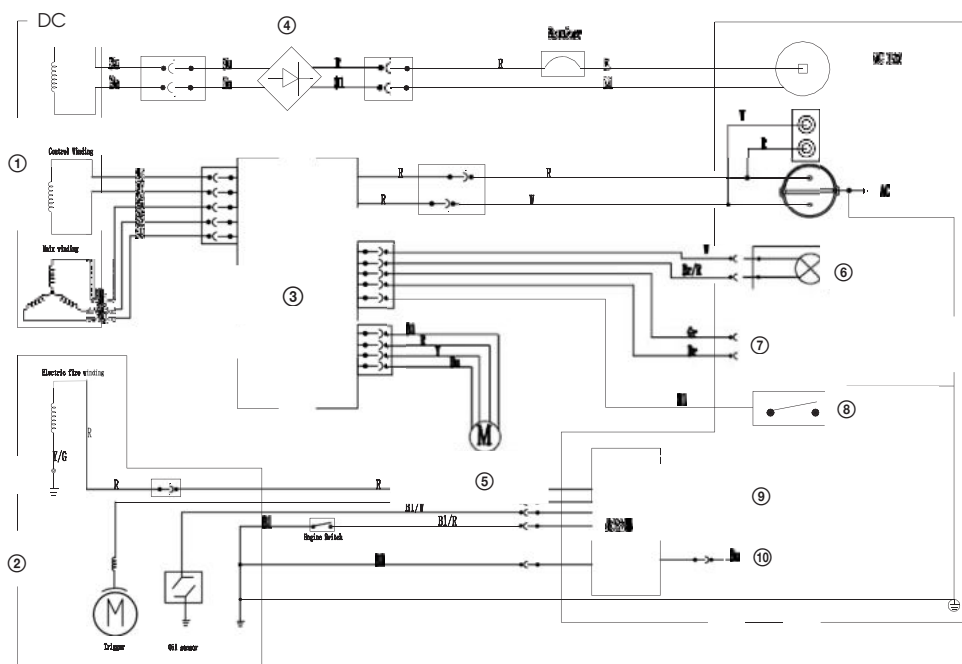


- 9.1.3 Vyměňte motorový olej.
- 9.1.4 Vyjměte zapalovací svíčku a nalijte do válce lžičku čistého motorového oleje (10~20 ml).
Několikrát protočte motor, aby se olej rozprostřel, a namontujte svíčku zpět.
- 9.1.5 Pomalu tahejte za startovací rukojeť, dokud neucítíte odpor.
V takovém okamžiku píst přechází do kompresního zdvihu a sací i výfukový ventil jsou uzavřeny.
Tato poloha pomáhá chránit motor před vnitřní korozí.

10. TECHNICKÉ PARAMETRY

	Specifikace	Parametry					
MOTOR	Model						
	Typ	4taktní, DJ114F, jednoválec, nucené vzduchové chlazení					
	Zdvihový objem motoru	54 cm³					
	Vývrt/zdvih	43,5 mm x 35,8 mm					
	Kompresní poměr	7,6:1					
	Jmenovité otáčky	6000 ot. /min.					
	Systém zapalování	Plně tranzistorový					
	Systém startování	Zpětný startér					
	Typ paliva	Bezolovnatý benzín					
	Kapacita olejové nádrže	0,25 l					
	Typ oleje	SAE 10W30					
GENERÁTOR	Model	FZI 4010 BI					
	Jmenovitý kmitočet	50 Hz			60 Hz		
	Jmenovité napětí	220 V	230 V	240 V	110 V	120 V	220 V
	Jmenovitý proud	4,0 A	3,9 A	3,75 A	8,2 A	7,5 A	4,0 A
	Jmenovité otáčky	5400 ot. /min.					
	Jmenovitý výkon	0,9 kVA					
	Max. výkon	1.0 kVA					
	DC výstup	12 V/5 A					
	Objem palivové nádrže	3,0 l					
	Nepřetržitý provozní čas	4,5 h (při jmenovitém výkonu)					
	Spotřeba paliva	600 g / kWh					
	Pracovní teplota okolí	-5~40 °C					
	Max. nadm. výška	1000 m					
	Hlučnost (dB/7m)	61 ~67 dB					
	Rozměry (d*š*v)	505 x 310 x 430 mm					
	Váha netto	15 kg					

11. SCHÉMA ZAPOJENÍ



1. Generátor
2. Motor
3. Invertor
4. Jistič
5. Krokový motor
6. Kontrolka AC
7. Kontrolka přetížení
8. Ekonomický režim
9. Výstražná kontrolka hladiny oleje
10. Vysokotlaký vak

12. PŘÍLOHA

12.1 PODMÍNKY PROSTŘEDÍ

Standardní podmínky při jmenovitém výkonu:

Nadm. výška: 0 m

Okolní teplota: 25 °C

Korekční faktor prostředí:

Nadmořská výška (m)	Okolní teplota (°C)				
	25	30	35	40	45
0	1	0,98	0,96	0,93	0,90
500	0,93	0,91	0,89	0,87	0,84
1000	0,87	0,85	0,82	0,80	0,78
2000	0,75	0,73	0,71	0,69	0,66
3000	0,64	0,62	0,60	0,58	0,56
4000	0,54	0,52	0,50	0,48	0,46

Poznámka:

- ☼ Relativní vlhkost 60 %, korekční faktor C -0,01
- ☼ Relativní vlhkost 80 %, korekční faktor C -0,02
- ☼ Relativní vlhkost 90 %, korekční faktor C -0,03
- ☼ Relativní vlhkost 100 %, korekční faktor C -0,04

Příklad:

Jmenovitý výkon (P_N) 0,9 kVA

Generátor (nadm. v.: 1000 m)

Okolní teplota: 35 °C

Relativní vlhkost: 80 %

$$P = P_N \cdot (C - 0,02) = 0,9 \cdot (0,82 - 0,02) = 0,72 \text{ kVA}$$

13. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Stroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých materiálů, např. z kovu a plastů.
Poškozené součástky odevzdejte do tříděného sběru. Informujte se u příslušného úřadu.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Návod k použití v originálním jazyce.

14. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

FAST®

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Česká republika
DIČ: CZ26726548

Produkt/značka: INVERTOROVÝ GENERÁTOR / FIELDMANN

Typ/model: FZI 4010 Bi

AC (STŘÍD.) VÝSTUP: 230–240 V~, 50 Hz, DC (STEJNOSM.) VÝSTUP: 12 V, 8 A

Tento produkt splňuje požadavky níže uvedených směrníc a předpisů:

Směrnice Rady ES 2006/42/ES pro strojní zařízení

Směrnice ES pro elektromagnetickou kompatibilitu EMC 2014/30/EU

Směrnice ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU

a norem:

EN 12601:2010

EN 55012:2007+A1

EN 61000-6-1:2007

Označení CE: 16

Místo vydání: Praha

Jméno: Ing. Zdeněk Pech
Předseda představenstva

Datum vydání: 1. 4. 2017

Podpis:

FAST® FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110



ID: 26 72 65 48, DIČ: CZ-26 72 65 48

Banka: Komerční banka Praha 1, č. ú. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č. ú. 2375682/0800,
ČSOB Praha 1, č. ú. 8010-0116233383/0300

